



ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ
APELE ROMÂNE
ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APĂ
BANAT



df/10.12.2021

Contract de furnizare
nr. 129 / 10.12.2021

1. Parti contractante:

A.N. APELE ROMANE – ADMINISTRATIA BAZINALA DE APA BANAT, cu sediul in Timisoara, B-dul Mihai Viteazu, Nr. 32, CIF RO23886284, cont RO94TREZ23F700400710102X, deschis la Trezoreria Timisoara, tel. 0256-491848, fax 0256-491798, legal reprezentata prin **Moisescu Ciocan Cristian**, avand functia de **Director** si prin **Caxi Veronica**, avand functia de **Director economic**, în calitate de achizitor,

GISCAD SRL cu sediul social în Mun. Arad, Cart. Faleza Sud , nr. 59, bl. 68, sc. A, et. 1, ap. 5, Jud. Arad, telefon 0257338200, 0744698856 fax 0257252163, nr. de ordine în Registrul Comertului J2/604/1996, cod fiscal RO8763440, cont: RO36 TREZ 0215 069X XX00 6986 deschis la Trezoreria Arad, reprezentată prin Gherman Liviu Constantin - administrator, în calitate de furnizor, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - produse pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
- g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** - de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).
- i. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

Adresă de corespondență:

B-dul 16 Decembrie 1989 nr. 2, C.P. 300173, Timișoara, jud. Timiș
Tel: +4 0256 491 848 | +4 0256 491 843
Direcțiune: +4 0256 492 097 | Fax: +4 0256 491 798
Email: dispecer@dab.rowater.ro



Sediul central
B-dul Mihai Viteazu nr. 32, Timișoara, jud. Timiș
Cod fiscal: 18263352/RO 23886284
Cod IBAN: RO18 TREZ 6215 0220 1X01 9407

3.2 Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul contractului

4.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze, respectiv să vândă “ Sistem GPS RTK (GPS Trimble R8 S cu unitate de control Trimble TSC5)”, în termen de maxim 15 zile de la primirea comenzii.

4.2 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

5. Prețul contractului

5.1 Prețul contractului, respectiv prețul produsului livrat este de 42000 lei fara TVA, la care se adaugă 7980 lei TVA.

5.2 Valoarea totală a contractului este de 49980 lei.

6. Durata contractului

6.1 - Prezentul contract intra în vigoare de la data semnării de către ambele părți și încetează să producă efecte la 31.12.2021.

7. Documentele contractului

7.1 - Documentele contractului sunt:

- caietul de sarcini
- propunerea tehnică
- propunerea financiară

8. Obligațiile principale ale furnizorului

8.1- Furnizorul se obligă să furnizeze produsul la standardele și sau performanțele prezentate în propunerea tehnică.

8.2- Transportul se asigura de catre furnizor fara costuri suplimentare pentru achizitor.

8.3 – Furnizorul se obliga sa asigure suport si mentenanta in perioada de garantie si post garantie.

Suportul tehnic este gratuit pe toata perioada de garantie.

8.4 - Furnizorul se obliga să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, folosite pentru sau în legătură cu produsul achiziționat, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9. Obligațiile principale ale achizitorului

9.1 - Achizitorul se obligă să recepționeze produsul în termenul convenit.

9.2 - Achizitorul se obligă să plătească prețul produsului către furnizor în termen de **30 de zile** de la data emiterii facturii si efectuarea receptiei produsului.

10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

10.1 - În cazul unor intarzieri furnizorul va plati achizitorului penalitati de 0,01% pe zi calendaristica din valoarea produsului nelivrat la termen, cu exceptia situatiei in care livrarea este intarziata la cererea achizitorului.

10.2 - În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la data emiterii facturii, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,01 % din plata neefectuată pentru fiecare zi de intarziere pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

10.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese



10.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

11. Recepție, inspecții și teste

11.1 - Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta și/sau testa produsul pentru a verifica conformitatea acestuia cu specificațiile din propunerea tehnică.

11.2 – (1) Recepția produsului se face la sediul achizitorului. La livrarea sistemului GPS RTK se vor realiza probe de funcționare, instalare și punere în funcțiune.

(2) Produsul considerat, de către comisia de recepție, neconform se va refuza la plată și se va pune la dispoziția furnizorului, până la clarificarea situației, prin corespondența ulterioară.

11.3 - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsul a fost inspectat și testat de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

11.4 - Prevederile articolelor 11.1-11.3. nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

12. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

12.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsul la destinația finală indicată de achizitor respectând termenul de livrare stabilit.

Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsul:

-certificat de garanție

-carte tehnică în limba română care conține parametri tehnici, instrucțiuni de întreținere și exploatare

-factura fiscală

13. Asigurări

13.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsul furnizat prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul de livrare convenit.

14. Perioada de garanție

14.1 - Perioada garantată de exploatare a produsului : 24 luni pentru unitatea de control Trimble TSC5 și 12 luni pentru receptorul GNSS Trimble R8s.

14.2 – Furnizorul se obligă să asigure servicii în România pe perioada de garanție și post garanție prin servicii autorizate de producătorul echipamentului și să asigure suport tehnic pe toată perioada de garanție.

14.3 – Furnizorul se angajează să suporte toate costurile aferente preluării Sistemului GPS RTK la unitatea de servicii a contractantului și retur către autoritatea contractantă.

14.4 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

14.5 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

Produsul care, în timpul perioadei de garanție, îl înlocuiește pe cel defect, beneficiază de o nouă perioadă de garanție care curge de la data înlocuirii produsului.

14.6 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și spezele furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.



15. Ajustarea prețului contractului

15.1 - Pentru produsul livrat, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract. Pretul contractului nu se ajustează.

16. Amendamente

16.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

17. Întârzieri în îndeplinirea contractului

17.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în termenul prevăzut la art. 4.1 din contract.

17.2 - Dacă furnizorul nu respectă termenul de livrare, acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorului; modificarea termenului de furnizare, modificarea termenului de vânzare urmând a se face cu acordul părților, prin act adițional.

17.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

18. Cesiunea

18.1 - Furnizorul poate cesiona total sau parțial creanțele sale născute din contract, după obținerea în prealabil a acordului scris al achizitorului.

18.2 - Cesiunea nu va afecta obligațiile născute din contract care vor rămâne în sarcina părților așa cum au fost stipulate și asumate inițial.

19. Forta majora

19.1 Nu va reprezenta o încălcare a obligațiilor din prezentul contract de către oricare din părți situația în care executarea obligațiilor este împiedicată de împrejurări de forță majoră care apar după data semnării Contractului de către părți.

19.2 Forta majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4 Dovada forței majore se va comunica în maxim 3 zile de la apariție și va fi certificată de organul abilitat de lege.

19.5 Forta majora invocată în condițiile legii și comunicată celeilalte părți în termen de 3 zile lucrătoare de la producere apar de răspundere partea care o invocă.

19.6. Partea contractantă care invocă forta majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

20. Soluționarea litigiilor

20.1 - Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

20.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanța judecătorească competentă de la sediul achizitorului.

21. Limba care guvernează contractul

21.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.



A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Kaj".

22. Comunicări

22.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

22.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23. Legea aplicabilă contractului

23.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi _____ prezentul contract în trei exemplare, doua pentru achizitor si unul pentru furnizor.

Achizitor
ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APĂ BANAT

Director
Ing. Moiescu Ciocan Cristian



Director economic
Ec. Căvi Văntuș

Furnizor
GISCAD SRL

Imputernicit
Bătrîn Lucian Benjamin



Consilier juridic

Birou achizitii
Căsălean Lenuta

Intocmit
Toth Erika

